



Association Internationale Aphasie (AIA)

Qu'est-ce que l'aphasie?

Peut-être avez-vous été récemment confronté pour la première fois au mot : « aphasie » et vous vous êtes posé les questions suivantes:

- Qu'est-ce que l'aphasie?
- Comment se développe-t-elle?
- Quels problèmes peut-elle entraîner?

Qu'est-ce que l'aphasie?

Chaque personne utilise le langage. Parler, trouver les mots adéquats, comprendre, lire, écrire et s'exprimer par des gestes font parties de notre langage.

Lorsque, à la suite d'une lésion au cerveau une (ou plusieurs) composantes de notre langage cesse de fonctionner correctement, nous parlons d'aphasie.

Aphasie: A (= non) phasia (=parole)

Cela signifie que la personne souffrant d'aphasie n'est plus en mesure de s'exprimer, qu'elle est incapable d'utiliser le langage correctement.

D'autres difficultés peuvent s'ajouter à l'aphasie, en particulier une paralysie d'une partie du corps; plusieurs activités deviennent problématiques comme

- agir consciemment
- percevoir l'environnement
- se concentrer
- prendre des initiatives
- mémoriser

Il devient difficile ou impossible de faire deux choses simultanément.

Le fait de ne pas pouvoir s'exprimer clairement ou de ne pas bien comprendre ce que son interlocuteur dit est une expérience que nous faisons quelquefois lors de vacances à l'étranger. Nous pouvons même constater ce phénomène quand nous sommes dans un pays dont nous maîtrisons bien la langue à l'occasion d'une visite chez le médecin, par exemple. Quand nos connaissances d'une langue étrangère sont moins bonnes, nos moyens de communication avec les habitants du pays étranger sont limités et nous avons peut-être du mal à obtenir le plat que nous aimerions déguster dans un restaurant. Les personnes atteintes d'aphasie éprouvent quotidiennement ces problèmes.

L'aphasie est donc un dysfonctionnement du langage qui se manifeste de manière différente selon la personne atteinte.

Selon l'emplacement et la gravité de la lésion du cerveau, l'aphasie peut être plus ou moins sévère, dépendant également de la capacité linguistique et de la personnalité de la personne aphasique avant son accident.

Certaines personnes atteintes d'aphasie sont parfaitement capables de comprendre le langage mais ont des difficultés à trouver les mots justes ou à construire une phrase.

Pour d'autres le flot du langage est conséquent mais ce qu'elles disent est soit difficile à comprendre, soit tout simplement incompréhensible. D'autre part, ces personnes là ont souvent des problèmes de compréhension du langage. La capacité d'utiliser le langage de la plupart des personnes atteintes d'aphasie se situe quelque part entre ces deux extrêmes.

Cependant, il est primordial de préciser que l'aphasie n'affecte pas les capacités intellectuelles des personnes aphasiques.

Dans les premiers six mois après un accident vasculaire cérébral se produit en général une rémission spontanée du langage mais cette récupération est rarement totale. Malgré tout, moyennant beaucoup d'exercices et de persévérance, les capacités de langage peuvent progresser.

Causes de l'aphasie

L'aphasie est le résultat d'une lésion du cerveau. Une telle lésion est le plus souvent due à une affection au niveau des vaisseaux sanguins.

Cette affection est nommée apoplexie, hémorragie cérébrale, infarctus cérébral ou attaque cérébrale. En termes médicaux, elle s'appelle un Accident Vasculaire Cérébral: AVC.

Un traumatisme cérébral (une blessure au cerveau suite à un accident de voiture par exemple) ou une tumeur au cerveau peuvent également engendrer une aphasie.

Notre cerveau a besoin d'oxygène et de glucose pour pouvoir fonctionner. Lorsque la circulation sanguine est interrompue dans un endroit précis du cerveau, à la suite d'un AVC ou pour toute autre raison indiquée, des cellules cérébrales meurent.

A chaque partie du cerveau correspondent de fonctions différentes.

Celles responsables du langage se situent, chez la plupart des gens, dans la partie gauche du cerveau. Lorsqu'il y a lésion des régions du langage, il en résulte une aphasie.

Quels sont les symptômes ou les problèmes les plus fréquents qui accompagnent l'aphasie?

Il est rare que l'aphasie ne soit pas accompagnée de problèmes supplémentaires car bien souvent, d'autres parties du cerveau sont touchées à côté de celles responsables du langage.

Hémiplégie

Paralysie partielle, nommée hémiplégie

(hemi=moitié – plégia=paralysie). Chez les personnes atteintes d'aphasie cette paralysie concerne la moitié droite du corps; elle implique un dysfonctionnement ou un affaiblissement des muscles.

Hémianopsie

Perte d'une moitié du champ de vision, l'hémianopsie -

(hemi=moitié-a=privatif- opsie=vision). Le champ de vision intact se trouve dans la plupart des cas du côté valide et non pas du côté affecté du corps.

Apraxie

Incapacité de réaliser des actes quotidiens, l'apraxie (a=privatif-praxeïn=agir) ; des actes simples comme s'habiller, manger et boire ne peuvent plus être exécutés consciemment. Une personne souffrant d'apraxie ne sait par exemple plus comment elle doit éteindre une bougie si cela lui est demandé (acte conscient) alors qu'elle éteindra de façon automatique une allumette qu'elle tient entre ses doigts et qui menace de lui brûler les doigts.

Dysphagie

Problèmes de déglutition, dysphagie (Dys=mal - phageïn=manger).

À la suite à une lésion cérébrale, les muscles nécessaires à la déglutition peuvent être paralysés, devenir très sensibles ou tout simplement insensibles. Il devient difficile d'avaler, donc de boire et de manger. La paralysie ou la perte de sensation d'une partie de la joue peut entraîner la perte de salive involontaire.

Mémoire

Le langage joue un grand rôle dans le processus de mémorisation d'informations. La mémoire semble moins bien fonctionner pour une personne atteinte d'aphasie.

Ecrire ce qui a été convenu en quelques mots-clés facilitera la mémorisation des informations.

Modification des réactions

Souvent, les personnes réagissent différemment après avoir subi un AVC. Le contrôle de l'expression des émotions devient plus difficile.

Il peut arriver que la personne rie ou pleure plus souvent sans pouvoir s'arrêter.

Epilepsie

Après un AVC, la lésion occasionnée dans le cerveau se cicatrise, il se forme un tissu cicatriciel. Cette cicatrice peut occasionner comme un court-circuit dans le cerveau, le corps se contracte et la personne a des difficultés à respirer et peut même perdre conscience. Une crise épileptique ne dure que quelques minutes mais l'angoisse provoquée chez celui qui la subit aussi bien que chez les proches est souvent très grande.

La liste ci-dessus n'est certainement pas exhaustive. L'aphasie et les problèmes qu'elle engendre varient selon chaque personne. Chaque problème cité ci-dessus peut ou non accompagner l'aphasie.

Le Traitement de l'aphasie

Un AVC nécessite dans la majeure partie des cas un séjour à l'hôpital. À la sortie de l'hôpital les personnes souffrant d'aphasie ont besoin de traitements, des mesures de réhabilitation sont nécessaires. Il n'est pas toujours très clair, pour ces personnes, de savoir où s'adresser pour obtenir de l'aide. Le médecin traitant peut, dans ce cas-là, fournir de précieux renseignements. Le traitement de l'aphasie est presque toujours effectué par un orthophoniste et toute personne atteinte d'aphasie devrait pouvoir en profiter.

La durée du traitement est longue et est déterminée par le niveau de restitution du langage.

Guide de communication avec une personne aphasique

L'aphasie modifie la capacité de compréhension ou le mode d'expression de la personne concernée. Il faut donc s'appuyer sur les capacités de communication intactes pour atteindre le meilleur niveau d'entente possible. Une personne souffrant d'une aphasie grave n'est en mesure de comprendre que les mots les plus importants d'une phrase, c'est-à-dire les « mots clefs ». Le problème dans ce cas est qu'il peut y avoir des malentendus d'autant plus que l'utilisation de « mots-clefs » peut être ambiguë et varier selon le niveau culturel des personnes qui communiquent. À ce moment le message ne passe pas, même si ces personnes pensent avoir compris de quoi il s'agit.

Dans la communication avec une personne aphasique, il faut s'accorder le temps nécessaire pour la conversation, s'asseoir calmement et établir un contact visuel. Il est préférable de

parler lentement en construisant des phrases courtes et en mettant l'accent sur les mots les plus importants.

Autres règles à suivre :

- Ecrire ces mots, répéter le message et donner l'écrit à lire à la personne aphasique si elle en est capable, ce qui lui servira de soutien mnésique.
- Aider la personne aphasique seulement après lui avoir laissé le temps et la chance de trouver les mots par elle-même.
- Encourager l'utilisation de gestes
- Aider le patient à exprimer ses problèmes en l'encourageant à se servir de gestes, à faire des dessins ou par l'écriture si elle est possible. Consultez ensemble un dictionnaire ou un guide de conversation.

Quand une personne atteinte d'aphasie désire raconter un événement par exemple, il est conseillé d'abord clarifier de qui il s'agit, qu'est-il arrivé, où cela se passe ou se passait. Il est primordial de savoir poser les questions adéquates, de se montrer inventif et de procéder systématiquement. Il faut toujours poser des questions simples et proposer éventuellement des réponses possibles au choix de la personne aphasique.

Manuels de communication

Il existe dans beaucoup de pays des petits manuels ou des applications pour tablettes faits de mots et de dessins que les personnes aphasiques ou leurs interlocuteurs peuvent désigner afin de définir les objets de la conversation. Le médecin ou l'orthophoniste peut fournir les informations sur ce qui est sur le marché dans leur pays. Si ces aides de communication n'existent pas, il est facile de construire soi-même son manuel avec un choix de photos et de mots utiles à la communication. De cette manière il est possible de s'entretenir sur de nombreux sujets et d'exprimer des sentiments. Au cours d'une conversation à l'aide d'un tel manuel il est utile de se fournir d'un crayon et de papier afin de noter les « mots-clefs » et de mémoriser le contenu de la conversation.

La patience est de mise !

Soutenir une conversation avec une personne atteinte d'aphasie exige du temps et de la patience. Malgré tous les efforts fournis, il arrive qu'il soit difficile aux interlocuteurs de se comprendre. Une courte pause permet en général de continuer la conversation avec succès.

Le site de l'Association Internationale Aphasie (AIA) fournit d'amples informations sur l'aphasie en de nombreuses langues ainsi que des liens vers les associations nationales des pays concernés.

www.aphasia-international.com

Ce site a pour but d'informer sur l'aphasie, de la faire mieux connaître dans le monde et d'encourager la création de groupes permettant d'éviter l'isolement social des personnes aphasiques.